

YANSHUF Hebrew-English Dictionary * Issue No. 307

www.hebrewtoday.com * מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם

low (pl) - נמוכים	<u>עמוד 3</u>	companies - חברות	<u>עמוד 1</u>
machines (of) - מכשירי	חדשות בקצרה	nonsense - שטויות	ישראל - המעצמה השמינית...
decision - החלטה	שליש - a third	monster - מפלצת	powerful country - מעצמה
against - נגד	salary - משכורת	aliens - חייזרים	world - עולם
to demand, require - לדרוש	insufficient (f) - לא מספיקה	just - סתם	study - מחקר
document - מסמך	comes up, arises - עולה	unbelievable - לא להאמין	קובע -
illogical - לא הגיוני	survey - סקר	celebrated - חגג	determines, asserts
to look for - לחפש	economic - כלכלי	surprised - הפתיע	economic - כלכלי
citizens - אזרחים	was conducted - נערה	for me - בשבילי	scientific - מדעי
	pass up (f, pl) - מוותרות	young - צעיר	משפיעה -
<u>עמוד 4</u>	enough - מספיק		influences, affects (f)
ישראל - המעצמה השמינית...	companies (of) - חברות	משולחן העורך	relations - יחסים
powerful country - מעצמה	stopping (f, pl) - מפסיקות	need - צורך	
world - עולם	connection, tie - קשר	להאמין - to believe	האלופים רוצים לשחק
study - מחקר	will punish (f) - תעניש	לפנינו - before us	אלופים - champions
קובע -	prominent (f, pl) - בולטות	מקווים - hope (pl)	players (of) - שחקני
determines, asserts	airline - חברת תעופה	ברכה - blessing	national team - נבחרת
economic - כלכלי	will fly (f) - תטוס	להצליח - to succeed	צעירה (f) - young
scientific - מדעי	country - מדינה	תכנן - planned	רמה - level
משפיעה -	changes (f) - מחליפה	אחרת (f) - another	זרים (pl) - foreign
influences, affects (f)	is located (f) - נמצאת	wishes - איחולים	
mentioned (pl) - ציינו	will be called (f) - תיקרא	kind, type - סוג	הצלחות בפיזיקה ובכימיה
inventions - המצאות	לאחר - after	general (pl) - כלליים	successes - הצלחות
knowledge - ידע	agreement - הסכם	calm, serene (pl) - שלווים	national teams - נבחרות
medicine - רפואה	neighbor (f) - שכנה	מדענים - scientists	sciences - מדעים
quality of life - איכות חיים	objected (f) - התנגדה	לנצח - to beat	youth - נוער
prizes (of) - פרסי	ancient (f) - עתיקה	מחלות - diseases	ארד - bronze
researchers - חוקרים	original (f) - מקורית	להתגבר - to overcome	גאים (pl) - proud
collaboration - שיתוף פעולה	soon - בקרוב	unfortunately - לצערנו	שר - minister
helps (f) - עוזרת	direct (f, pl) - ישירות	מתחמם - getting warmer	חינוך - education
	תפעיל -	מנהיגים - leaders	עתיד - future
צעצועים מישראל נשלחו...	will run, operate (f)	נאמין - let's believe	
צעצועים - toys	קו - line	תקוות - hopes	<u>עמוד 2</u>
were sent - נשלחו	כיוון - direction	להסתכל - to look	קוראים כותבים
border - גבול	תחבורה - transportation	לאחור - back	להפחית - to decrease,
was set up - קם	news - בשורה	wonderful (f) - נפלאה	lower
recently - לאחרונה	North (of) - צפון		שימוש - use
camp - מחנה	increases - עולה		החלטה - decision
refugees - פליטים	tension - מתוחות		לייצר - to produce
citizens - אזרחים	לשלוח - to send		פוגע - harms
will protect (f) - תגן	קבוצות - groups		איכות סביבה - environment

תרמו - donated (pl)
לטובת - for, in favor (of)
מי יודע יותר, הילדים או...

יודע - knows
הורים - parents
תקופה - period, time
ויכוח - debate
ציבורי - public
בעבר - in the past
סרטים - movies
מדעיים - scientific (pl)
זמין - accessible
מתברר - it turns out
מידע - information
מבלבל - confuses
זוכרים - remember (pl)
עודף - excess
ממליצים - recommend (pl)
חוגים -
classes, group activities
לקלוט - to absorb, receive
יזכרו - will remember (pl)

עמוד 5

שיתוף פעולה בין דתות...
שיתוף פעולה - collaboration
בין - among, between
דתות - religions
עשרות - tens (of)
אנשי דת - clergy
רכבו - rode (pl)
מסע - journey
בעד - for
ביחד - together

שיא נוסעים חדש

שיא - record
נוסעים - travelers
עברו - passed through (pl)
שדה תעופה - airport
משרד - ministry
תחבורה - transportation
מחירי - prices (of)
טיסות - flights

זולים יותר - cheaper (pl)
יכנס - will enter
רשימת - list (of)
עולה על - more than

התושבים ברחו מהקרחון

תושבים - residents
ברחו - fled (pl)
קרחון - iceberg
מול - opposite
חוף - coast
כפר - village
גובהו - its height
לאחרונה - recently
במהירות - quickly
ישבר - will break
גושים - chunks
יצרו - will create (pl)
גלים - waves
להציף - to flood
סימן - sign
התחממות - warming

עמוד 6

מקסיקו הכריזה על שמורת...

הכריזה - announced (f)
שמורת טבע - nature reserve
רבועים - square (pl)
אחריות - responsibility
נשיא - president (of)
לדוג - to fish
בתי מלון - hotels
חופים - beaches
מוגן - protected
לוןייתנים - whales
כרישים - sharks
תתחבר - will connect (f)
דומה - similar (f)
שייכת - belongs (f)

האם האדם הקדמון פגש...

אדם קדמון - prehistoric man
פגש - met
דעה, opinion - idea
נחשפו - uncovered (pl)

ציורי - drawings, paintings (of)
קיר - wall
אולי - possibly
משנים - change (pl)
חשיבה - thought, thinking
דמויות - figures
לדעת - in the opinion of
חוקרים - researchers
עובדה - fact
מרוחקים - far apart (pl)
לא הגיוני - illogical
ציירים - painters
דמיון - imagination
מסקנה - conclusion
מציאות - reality
הרשימו - impressed (pl)
כנראה - apparently
הפחידו - frightened (pl)
הסתובבו - wandered around (pl)
ויכוח - debate, argument
יסתיים - will end
אלא אם כן - unless
שלדים - skeletons
באותו מקום -
in the same place

עמוד 7

מים מיוחדים בשנה

מיוחדים - special (pl)
מכירים - know, recognize (pl)
כדי - in order
עוגיות מזל - fortune cookies
חלולות - hollow (f, pl)
פתיקים - notes
משפטים - sentences
נבואות - prophecies
מוזרות - strange (f, pl)
בדרך כלל - usually
מחלקים - give out (pl)
מוצא - origin
זכו - merited (pl)
להגוג - to celebrate
לאפות - to bake
מתכונים - recipes

עמוד 8

אווירת המונדיאל נמשכת

אווירת - atmosphere (of)
נמשכת - continues (f)
הסתיים - ended
צבעונית - colorful (f)
עמוד - pole
מעוצב - designed

תדפיס לי בית, בבקשה
תדפיס - (command) print
בבקשה - please
בעבר - in the past
מדפסות - printers
תלת-מימד - 3D
באמצעותן - with them (f)
מגיע - arriving, coming
לקוח - customer
לנוותר - relinquish, give up
בטיחות - safety
נוחות - comfort
חברת - company (of)
לבחור - to choose
צורה - shape
חלקי - parts (of)
פיתחנו - we developed
נחבר - we'll connect
ענף - branch, field
פועלי בניין -

construction workers
אתרי - sites (of)
ירכיבו - will install (pl)
שירותים - bathrooms
שיטה - method

תוזיל - will make cheaper (f)
יתקצר - will be shortened
מציעה - offer (f)
קומות - floors, levels
פתרונות - solutions
מצפות - expect, await (f, pl)
חידושים - innovations
תקווה - hope
תהליך - process
יצטרכו - will need (pl)
להעסיק - to employ

רגלה (f) - its foot

דמות - figure

בצורת קשה בפקיסטן

בצורת - drought

קשה (f) - difficult

סובלת (f) - suffering

נהלים - rivers, streams

התייבשו (pl) - dried up

מאגרי (of) - reservoirs

נשים - women

קרקעית - floor, bottom

אגם - lake

עוברות (f, pl) - passing

אופני מים - water bikes

לרכוב - to ride

מי רוצה לאכול ספוג?

ספוג - sponge

עשוי (of) - made

מאמינים (pl) - believe

תשנו - you will change (pl)

דעתכם (pl) - your opinion

הכין - prepared

צורות - shapes

עיצובים - designs

מושכים (pl) - appealing

מאפרה - ashtray

תולעים - worms

עמוד 9

תאונה מתוקה

תאונה - accident

מתוקה (f) - sweet

כבישי (of) - roads

משאית - truck

התהפכה (f) - overturned

נשפך - spilled

חסם - blocked

פקק תנועה - traffic jam

נוצר - was created

למרבה המזל - luckily

נפגע - was hurt

נקראה (f) - was called

בפי - by

יום חג לנשים הסעודיות

נשים - women

מאפשרת (f) - permits, allows

קודם - before

בתי קולנוע - movie theaters

להיבחר - to be elected

עובדה - fact

לנהוג - to drive

גברים - men

שמחה - happiness

מוגבלות (f, pl) - limited

חופש - freedom

סימן - sign

עתיד - future

תחבורה ציבורית חינם...

תחבורה - transportation

ציבורית (f) - public

חינם - free

מדינה - country

תושבים - residents

הופכת (f) - becoming

לשלם - to pay

עלויות - costs

נסיעות - trips

סידור - arrangement

מיועד - designated

אזרחי (of) - citizens

ימות (of) - days

דעתכם (pl) - your opinion

נוספות (f, pl) - additional

דוגמה - example

עמוד 10

מהו השכר הנמוך ביותר...

שכר - salary

נמוך ביותר - lowest

חודש - month

קופאים - cashiers

חלק - some

עובדים - workers

לא מספיק - not enough

עזרה - assistance

כספית (f) - financial

הגינה שעמדה בסערה

גינה - garden

עמדה (f) - stood

סערה - storm

שכנים - neighbors

טיפח - nurtured

שיטה - method

שתל - planted

השקה - watered

מהנדס - engineer

העדיף - preferred

מוסדר - organized

מתוכנן - planned

במקום - rather than

להשקות - to water

מערכת - system

מחשב - computer

גאים (pl) - proud

חורף - winter

עקרה (f) - uprooted

צמחים - plants

פגעה (f) - damaged

הצטער - was sorry, sad

נזק - damage

הביט - looked

התפלא - surprised

בלי שינוי - without change

כנראה -

apparently, it seems

צורת (of) - way

סיבה - reason

שורשים - roots

להתאמץ - to make an effort

להשלים - to complete

חסר - lack, missing

האריכו (pl) - lengthened

מחברים (pl) - connected

מחנך - educate, teach

מידע - information

דורש - demand

לחקור - to investigate

להגיע - to reach

מסקנות - conclusions

הופכים (pl) - become

מוכן - ready, prepared

חשיבות - importance

מתאמצים (pl) - make effort

מוצלחים (pl) - successful

עמוד 11

חג הסוכות

כוונה - meaning

נהוג - customary

קבוע - permanent

לברך - to bless

מינים - species

לולב - palm frond

אתרוג - citron

הדס - myrtle

ערבה - willow

קישוטים - decorations

אווירה - atmosphere

פתגמים... ניבים...

פתגם - saying

תסתכל - look

להזהיר - to warn

נתרשם - we'll be impressed

עטיפה - wrapping

לבדוק - to check

מתאים - suitable

לבוש - is dressed

מפואר - fancy

להפך - opposite

להפיר - to get to know

באמת - truly

קצר ולעניין

נורת - light bulb (of)

חשמל - electric

הומצאה - was invented

פחד - scared

חושך - dark

ניצולי (of) - survivors

פתייתי (of) - flakes

מקורי - original

מעצב - designer

אופנה - fashion

דמות מצוירת -

cartoon character

treatment - טיפול
 sophisticated - משוכלל
 happy - מאושר
 privilege, merit - זכות
לא רוצים להיות סרדינים!
 parents - הורים
 protesting (pl) - מפגינים
 against - נגד
 ministry - משרד
 education - חינוך
 protest - מחאה
 became known - נודע
 crowded (f, pl) - צפופות
 will reduce - יצמצם
 opposite - הפך
 threatening (pl) - מאיימים
 court - בית משפט

השער שכולם מדברים עליו
 cover - שער
 editors (of) - עורכי
 chose (pl) - בחרו
 artist - אמן
 is seen (f) - נראית
 bag - שקית
 iceberg - קרחון
 work - עבודה
 to increase - להגביר
 awareness - מודעות
 damage - נזק
 causes - גורם

to develop - לפתח
 ability - יכולת
 thinking - חשיבה
 president (f) - נשיאה
 proud (pl) - גאים
 will become (pl) - יתפתח
 similar - דומה
 future - עתיד

אומנות שימושית

art - אומנות
 usable (f) - שימושית
 designer - מעצב
 expert - מומחה
 shoes - נעליים
 important (pl) - חשובים
 מושך תשומת לב –
 draws attention
 singer (f) - זמרת
 to appear - להופיע
 witches - מכשפות
 fairy tales - אגדות
 appeared - הופיע
 programs - תוכניות
 celebrities - מפורסמים
 סתם - just
 because of - בזכות
 planning - תכנון
 simple - פשוט
 invest - משקיע
 publicity - פרסום
 factory - מפעל
 apartment - דירה

עמוד 16

החובש הציל את שכנו
 EMT, paramedic - חובש
 saved - הציל
 his neighbor - שכנו
 month - חודש
 call - קריאה
 equipment - ציוד
 medical - רפואי
 turned out - התברר
 thanks to - בזכות

because of, thanks to - בזכות
 use - שימוש
 groups - קבוצות
 fans (of) - אוהדי
 the next - הבא
 invested (f) - השקיעה
 we'll find out - נגלה

מי הרוויח מהמונדיאל?

business - בעלי עסקים
 owners - הודות
 thanks to - תודות
 stores - חנויות
 electronics, electric - חשמל
 clubs - מועדונים
 nuts and seeds - פיצוחים
 (colloquial)
 sweets - ממתקים
 survey - סקר
 פי - times

אין פלא - no surprise
 לצערם - to their regret

עמוד 13

חלל וגני ילדים בירושלים
 חלל - space-outer
 גני ילדים - preschools,
 kindergartens
 חברה (of) - company
 עוסקת (f) - deals with, involved
 בניית (of) - building
 מטוסים - planes
 חלליות - spaceships
 מרכז - center
 פיתוח - development
 לאחרונה - recently, lately
 שותפה (f) - partner
 יוזמה - initiative
 הקמת -
 establishing, setting up (of)
 מדעיים (pl) - scientific
 שכונת (of) - neighborhood
 צירוף - combination
 ניסויים - experiments
 חוקי טבע - laws of nature

נקראה (f) - was called
 אשתו - his wife
 שכנעה (f) - convinced
 שינה - sleep
 שורפת (f) - burns
 צפייה - watching
 מלוכלך - dirty
 נמס - melts
 כהה - dark
 קולט - absorbs
 ממוצע - average
 כף רגלו - sole (foot)
 עצמות - bones

עמוד 12

גם עיוורים חרשים נהנים...
 עיוורים - blind (pl)
 חרשים - deaf (pl)
 נהנים - enjoy (pl)
 כדורגל - soccer
 סרטונים - videos, clips
 מרגשים - touching, moving (pl)
 התפרסמו - were publicized

שיטה - method

ביניהם - between them
 לוח - board
 צורת (of) - shape
 מגרש - field
 מעביר - moves
 שלב - stage
 משדר - transmits
 באמצעות - through, via
 תיאור - description
 נכות - disability

המונדיאל - שלב הסיכומים

שלב (of) - stage
 סיכומים - summations
 מומחים - experts
 כלכלנים - economists
 הרוויחה (f) - profited
 אירוח - hosting
 הפסידו - lost (pl)
 סללו - paved (pl)
 הפסדים - losses